Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok X. Warszawa, dnia 23 lipca 1937 r. Nr 30.

TREŚĆ:

II. OBWIESZCZENIA.

1) Komunikacja osobowa, bagażowa i ekspresowa z rumuńskimi stacjami Grigore Chica Voda — Stefănesti. Zmiany opłat za odcinek graniczny.

2) Zmiana rozkładu jazdy PKP. w okręgu DOKP. Katowice.

3) Lista linij kolejowych, samochodowych i żeglugi wodnej (KMO). Zmiany.

4) W sprawie opłat za miejsca sypialne w wagonach MTWS.

5) Podwyższenie opłat postojowego dla węglarek na bocznicy Huta Pokój w Nowym Bytomiu.

6) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 14 lipca 1937 r.

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 446. Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe), część II, zeszyt 1.

Z dniem ogłoszenia do Taryfy powyższej wprowadza się zmianę następującą:

Na str. 222, w taryfie specjalnej WH-62, w p. 3 „Opłaty" w końcu zdania kropkę zmienia się na przecinek i dodaje się słowa: „obniżonej o 10%".

Poz. 447. Taryfa towarowa Polskich Kolei Wąskotorowych, część II.

Z dniem ogłoszenia do Taryfy powyższej wprowadza się zmianę następującą:

Na str. 134, w taryfie wyjątkowej nr 4 na wąskotorowej kolei Wołyńskiej, w p. 1 „Przedmiot", w ustępie B wiersz trzeci zastępuje się nowym brzmieniem następującym: „Kaolin (glina porcelanowa) itd. poz. 97a) K. t."

Poz. 448. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa Polskich Kolei Państwowych Wąskotorowych część I i II, obowiązująca od 1 stycznia 1937 r.

Z dniem ogłoszenia w taryfie powyższej, w Części II, w § 34, w pkt. 2) 3) tabelę wycieczkowych biletów powrotnych uzupełnia się przy końcu w sposób następujący:

Od stacji	Do stacji	Opłaty
i z powrotem		
(5) Nowogródek	Lubcz	Tabela opłat ulgowych ze zniżką 33% (tab. 6)

Nr. H. O. II. 29/11.

Poz. 449. Austriacko-polski związek kolejowy. Taryfa na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego.

Z ważnością od dnia 25 lipca wchodzą w życie zmiany:

1) Na str. 22—24 i 60—62 zmienia się nazwy następujących kopalń:

Kopalnia Emanuel (Szyby Boer) na Kopalnia Boże Dary
„ Król pole wschodnie „ „ Prezydent Mościcki
„ Książe „ „ Harcerska
„ Szczęście Henryka „ „ Powstańców
Szyby Piast „ „ Piast
Zjednoczone Kopalnie Aleksander „ „ Aleksander
Zjednoczone Kopalnie Brada Książątko II na Zjednoczone Kopalnie Aleksander
Zjednoczone Kopalnie Książe Maria na Kopalnia Książe Maria.

2) Na str. 22 i 60 skreśla się ze wszystkimi danymi kopalnię „Kopalnia Henryk (koło Kosztowych)".

3) Na str. 27 i 30 zmienia się stawki odcinkowe od następujących grup ładowni kopalnianych wzgl. koksowni do następujących punktów stycznych na następujące:

Od ładowni kopalnianych wzgl. koksowni grupy	do punktu stycznego					
	A	B	C	D	E	F
15	400	—	—	365	—	—
17	400	383	371	365	—	344
IV	400	—	—	365	—	—
V	400	383	371	365	—	344

Na str. 56 w „Objaśnieniach" skreśla się cały ustęp ostatni.

Na str. 58 zmienia się przejście:

„Wolfgang (Hindenburg Ost na Chebzie) Borsigwerk".

Na str. 60—62 w tablicy odcinkowej I skreśla się Granicę Państwa pod „Wolfgangiem" wraz z wszystkimi podanymi do niej odległościami a do Granicy Państwa po Chebziem włącza się następujące odległości:

od Kopalnia Błogosławieństwo Boże (Szyb Aschenborn) . . . 11
„ Hrabia Hans Karol 10
„ Lech 11
„ Pokój 11
„ Walenty Wawel pole południowe 12
„ Wanda 12
Szb hr. Artur 11
Koksownia Huty Pokój 10
„ Walenty 12

Na str. 63 w Tabeli odcinkowej II skreśla się przejście „Hindenburg Ost Grenze Gr. P. pod Wolfgangiem" wraz z wszystkimi podanymi dlań odległościami.

Na str. 66 w pozycji 1 Aneksu zmienia się stawki przewozowe od ładowni kopalnianych grupy 15 i 17 oraz od koksowni grupy IV—V z „363" na „365".

Nr. H. Tz. II. 30/28.

Poz. 450. Polsko-niemiecki związek kolejowy.
1) Taryfa towarowa część II:
taryfa nr 5a (drzewo), zeszyty 1 i 2.
taryfa nr 8 (wyroby z żelaza i stali itd.).
2) Przepisy kierunkowe do taryfy towarowej.

I.

Z dniem 22 lipca 1937 r. w taryfie nr 5a w tabeli odcinkowej B dodaje się w porządku alfabetycznym:

a) w zeszycie 1 (str. 76/77):

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Jaworów	H	92	85	89	.	.	98	106	97	98	100	98	94	93	93	91

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
91	88	83	83	81	.	79	80	80	.	81	.	83	83	.	H	Jaworów

b) w zeszycie 2:

		1	2	3	7	8	9	10	11	12	13	15	16	17	19	20	21	26	30	32
Jaworów .	H	.	.	.	.	.	.	100	98	94	.	.	.	.	.	.	.	.	81	.

II.

Z dniem 1 sierpnia 1937 r. wchodzą w życie:

a) Dodatek II do Przepisów kierunkowych do taryfy towarowej,
b) nowe wydanie taryfy nr 8 (wyroby z żelaza i stali oraz złom żelaza i stali).

Są one do nabycia w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych, w Administracji Wydawnictw M. K. w Warszawie, w Biurze Portowym PKP. w Gdyni oraz w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych Polskiego Zarządu Kolejowego w Gdańsku.

W związku z powyższym traci z upływem dnia 31 lipca 1937 r. moc obowiązującą taryfa nr 8, która weszła w życie dn. 1 stycznia 1935 r., wraz ze wszystkimi dodatkami i zmianami.

Nr H. Tz. IV. 203/111.

Poz. 451. Polsko-węgierski związek kolejowy. Międzynarodowa związkowa taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego, brykietów węglowych i koksu z węgla kamiennego.

Z ważnością od 1 sierpnia 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

Na str. 19—21 w alfabetycznym spisie ładowni kopalnianych i brykietowni
a) zmienia się nazwy następujących ładowni kopalnianych:
Kopalnia Emanuel (Szyby Boer) na „Kopalnia Boże Dary"
Kopalnia Król Pole wschodnie na „Kopalnia Prezydent Mościcki"
Kopalnia Książe na „Kopalnia Harcerska"

Kopalnia Niemcy na „Kopalnia Polska"
Kopalnia Szczęście Henryka na „Kopalnia Powstańców"
Szyby Piast na „Kopalnia Piast"
Zjednoczone Kopalnie Aleksander na „Kopalnia Aleksander"
Zjednoczone Kopalnie Brada Książątko I na „Kopalnia Bolesław Śmiały"
Zjednoczone Kopalnie Książe Maria na „Kopalnia Książe Maria".

b) skreśla się nazwy następujących kopalń wraz z wszystkimi danymi:
„Kopalnia Błogosławieństwo Boże (Szyb Aschenborn)
Kopalnia Henryk koło Kosztowych
Kopalnia Hr Hans Karol
Kopalnia Polska (Rozdzień)
Zjednoczone Kopalnie Brada Książątko II".

Na str. 21 w spisie koksowni skreśla się nazwę „Koksownia Huta Laura" wraz z wszystkimi danymi.

Nr. H. Tz. II. 45/9.

Poz. 452. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając stacje, położone na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, z jednej strony, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, z drugiej strony, część II, zeszyt A, obowiązująca od dnia 15 sierpnia 1937 r. (Dz. Taryf i Zarz. Kolejowych 1937 r. nr 29, poz. 426).

Z mocą obowiązującą od dnia 15 sierpnia 1937 r. w wyżej wspomnianej taryfie w Rozdziale I „Przepisy o obliczaniu przewoźnego" wprowadza się uzupełnienia następujące:

1. Na stronie 11, w § 11, w punkcie 2c) bb) w końcu, po słowach: „obliczenia przewoźnego" zamiast „;" umieszcza się „," oraz dodaje słowa następujące: „pod warunkiem zachowania postanowień punktów 5 i 6 § 8 części I taryfy".

2. Na stronie 12, w tym samym § 11, w punkcie 3c) bb) w końcu, po słowach: „obliczenia przewoźnego" zamiast „;" umieszcza się „," oraz dodaje słowa: „pod warunkiem zachowania postanowień punktów 5 i 6 § 8 części I taryfy".

Nr H. Tz. VI. 302/37.

Poz. 453. Polsko-szwajcarski związek kolejowy; część III:
Zeszyt 2: Taryfa wyjątkowa na przewóz olejów mineralnych (olejów gazowych).
Zeszyt 3: Taryfa wyjątkowa na przewóz jaj.
Zeszyt 4: Taryfa wyjątkowa na przewóz ziemniaków świeżych.

Z ważnością od dnia 15 sierpnia 1937 r. uzupełnia się powyższe taryfy następującym postanowieniem:

„Na rzecz Polskich Kolei Państwowych pobiera się dodatkowe przewoźne w stałej wysokości 164 ct od każdej przesyłki".

Powyższe postanowienie zamieszcza się w rozdziale B II, mianowicie:
a) w zeszycie 2, jako nowy ustęp 1 d),
b) w zeszycie 3, jako nowy ustęp 6,
c) w zeszycie 4, jako nowy ustęp 2 d).

Nr H. Tz. IV. 232/43.

Poz. 454. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa, część II, zeszyt 11.

Na stronie 22—24 w taryfie artykułowej nr 14 (rudy itd.), uwagę na końcu tabeli opłat, ogłoszoną w Dz. T. i Z. K. z r. 1937 nr 25, poz. 361 zastępuje się brzmieniem następującym:

„Opłaty dla towarów pozycji F obowiązują do dnia 15 sierpnia 1937 r."

Nr. H. Tz. III. 80/24.

Poz. 455. Polsko-czeskosłowacko-dunajowy związek komunikacyjny. Międzynarodowa taryfa kolejowo-wodna, zeszyt 1.

I.

Z ważnością od dnia 24 lipca 1937 r., zaś przy podwyższeniu opłat przewozowych z ważnością od dnia 7 sierpnia 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

a) Na str. 79 i 80 w taryfie artykułowej nr 21, w tabeli II prostuje się przy wszystkich stacjach oznaczenie pozycyj w kolumnie „Towary pozycji" w ten sposób, że jako pierwszą grupę należy zamieścić pozycje „a, b, c, d, g, h" zaś jako drugą grupę pozycję „e, f".

b) Na str. 98 i 99 w taryfie artykułowej nr 31 w tabeli I zamieszcza się w porządku alfabetycznym następujące nowe stacje wraz z opłatami:

Chorzów Miasto	A, C—a, b . . .	1850	1310	1102	1950	1360	1151
	H — a. . . .	1864	1472	1352	1964	1522	1402
	H — b. . . .	1923	1516	1396	2003	1566	1446
Sławków	A—a, c	2011	1585	1465	2111	1635	1515
	A—b 1, 2. . . .	2080	1639	1519	2180	1689	1569
	C—a, b	1879	1413	1293	1963	1463	1343
	H—a, b	2007	1384	1166	2091	1434	1215

c) Na str. 106 i 107 w taryfie artykułowej nr 35, dotychczasową tabelę I zastępuje się nową z następującymi opłatami:

TABELA I.

Od stacji	Towary pozycji	Do stacji: Bratislava pristav 5 t	Bratislava pristav 10 t	Komárno pristav 5 t	Komárno pristav 10 t
		hč za 100 kg			
Będzin	b, c, e, f	2208	1916	2358	2056
	g	2208	1290	2358	1340
Brzeziny Śl.	a	2568	1994	2718	2094
	d	2468	2120	2598	2220
Chebzie	a	2448	1907	2598	2007
	b, c, e, f	2189	1897	2339	2035
	d	2348	2033	2478	2133
	g	2189	1271	2339	1321
	h	2463	2186	2613	2326
Dziedzice	b, c, e, f	1762	1563	1912	1703
	g	1762	937	1912	987
Karolina	a	2410	1880	2560	1980
	b, c, e, f	2154	1872	2304	2012
	d	2310	2006	2440	2106
	g	2154	1246	2304	1296
	h	2424	2151	2574	2291
Katowice	a	2350	1831	2500	1931
	d	2250	1957	2380	2057
Katowice Bogucice	a	2366	1847	2516	1947
	d	2266	1973	2396	2073

Od stacji	Towary pozycji	Do stacji			
		Bratislava pristav		Komárno pristav	
		5 t	10 t	5 t	10 t
		hč za 100 kg			
Mysłowice	b, c, e, f	2110	1833	2260	1971
	g	2110	1207	2260	1257
Oświęcim	b, c, e, f	1919	1686	2069	1819
	g	1919	1060	2069	1110
Rozdzień	a	2410	1880	2560	1980
	d	2310	2006	2440	2106
Szopienice	a	2410	1880	2560	1980
	b, c, e, f	2154	1872	2304	2012
	d	2310	2006	2440	2106
	g	2154	1246	2304	1296
	h	2424	2151	2574	2291
Szopienice Rozdzień	a	2410	1880	2560	1980
	b, c, e, f	2154	1872	2304	2012
	d	2310	2006	2440	2106
	g	2154	1246	2304	1296
	h	2424	2151	2574	2291
Trzebinia	a	2350	1831	2500	1931
	b, c, e, f	2125	1848	2275	1988
	d	2250	1957	2380	2057
	g	2125	1222	2275	1272
Wirek Nowowiejski	a	2459	1918	2609	2018
	b, c, e, f	2193	1902	2343	2040
	d	2359	2044	2489	2144
	g	2193	1276	2343	1326

d) Na str. 108 w taryfie artykułowej nr 35 w tabeli II w relacji „Bratislava pristav" — „Budapest, Ujpest" przy stawkach 10-cio tonowych „134 i 157" dla towarów pozycji a, b, c oraz d, e, h zamieszcza się gwiazdkę, zaś u dołu tej stronicy uwagę następującej treści:

„*) Przy przesyłkach surowego ołowiu i cynku do Budapesztu fil. 80."

e) Po taryfie artykułowej nr 35 zamieszcza się następującą nową taryfę artykułową:

„Taryfa artykułowa nr 37."

Tkaniny następujące:

a) tkaniny bawełniane, także farbowane lub drukowane, nieimpregnowane z wyjątkiem bawełnianych pluszów i bawełnianych aksamitów;

b) tkaniny jutowe zwyczajne;

c) worki jutowe z wyjątkiem worków do filtrowania.

TABELA I.

Od stacji	Towary działu	Do stacji Bratislava pristav 5t	Do stacji Bratislava pristav 10 t
		hč za 100 kg	
Andrychów	a	2271	2018
Bielsko	a	1928	1729
	b, c	1820	1621
Częstochowa	b, c	2933	2524
Gnaszyn	b, c	2933	2524
Kęty	a	2124	1891
Łódź Fabryczna	a	4389	3803
Łódź Kaliska	a	4472	3866
Stradom	b, c	2977	2558

TABELA II.

Do stacji portowej	Towary pozycji	Waluta	Od stacji portowej Bratislava pristav 5 t	Od stacji portowej Bratislava pristav 10 t
Budapest, Ujpest	a, b, c	fil	180	157
Szeged	a, b, c	fil	323	272
Batina, Bezdan	a	para	3400	3000
	b, c		3320	2930
Vukovar, Novi Sad	a	para	3720	3280
	b, c		3640	3210
Beograd, Zemun	a	para	4160	3640
	b, c		4070	3560
Timișoara	a, b, c	hč	2000	1570
Orșova	a	hč	2270	2030
	b, c		2140	1920
Lom	a	hč	2650	2360
	b, c		2500	2230
Somovit, Sistov, Russe	a	hč	2830	2570
	b, c		2670	2420
Giurgiu, Brăila, Galați	a	hč	2830	2570
	b, c		2670	2420

f) Na str. 133 „Wykaz odległości taryfowych i przepisy kierunkowe" uzupełnia się w porządku alfabetycznym następująco:

„| Stradom | W | Těš | 182 | 278 | — |"

g) Na str. 139 i 140 „Alfabetyczny spis towarów" uzupełnia się następująco:

Tkaniny bawełniane .	P — D	37a
Tkaniny jutowe . . .	P — D	37b
Worki jutowe	P — D	37c

II.

Z natychmiastową ważnością oznaczenie kierunku „a) Polska—Dunaj" na str. 111 prostuje się na „a) Dunaj—Polska".

Nr. H. Tz. III 171/17.

Poz. 456. Polsko-adriatycki związek kolejowy. Międzynarodowa taryfa związkowa na przewóz towarów.

Z ważnością od dnia 1 września 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy w rozdziale B α) (Postanowienia ogólne) (str. 9) jako ustęp 3-ci uzupełnienie następujące:

„Przy przewozie przesyłek wagonowych pobiera się za każdą przesyłkę, odprawioną według stawek niniejszej taryfy, oprócz ustalonego według niniejszej taryfy przewoźnego i oprócz dodatku do przewoźnego na rzecz Austriackich Kolei Związkowych, jeszcze dodatek do przewoźnego na rzecz Polskich Kolei Państwowych w wysokości 2 złotych".

Nr. H. Tz. IV. 20/15.

Poz. 457. Niemiecko-polsko-sowiecki związek kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska, część II, zeszyt B, obowiązująca od dnia 1 marca 1934 r.

W związku z zarządzeniem o podwyższeniu od dnia 15 sierpnia 1937 r. opłat przewozowych na PKP za przesyłki wagonowe o 2 złote lub 0,225 jednostek taryfowych od wagonu, ogłoszonym w Dz. Taryf i Zarz. Kolejowych z 1937 r., nr 28, poz. 416, umieszcza się w wyżej wspomnianej taryfie w Rozdziale B „Wykaz odległości i tablice opłat przewozowych kolei polskich" (patrz Dodatek I strony 3—85) u góry każdej strony następującą wskazówkę: „Odnośnie podwyższenia z mocą obowiązującą od dnia 15 sierpnia 1937 r. opłat przewozowych kolei polskich za przewóz przesyłek wagonowych o 0,225 jednostek taryfowych od każdej przesyłki wagonowej należy ściśle przestrzegać przepis, zawarty w punkcie 3a) pozycji 4 w Rozdziale II, części I taryfy.

Nr H. Tz. VI. 312/27.

Poz. 458. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej między stacjami kolei angielskich i holenderskich z jednej strony a stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach, tudzież stacjami kolei litewskich łotewskich, estońskich i rumuńskich z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia 23 lipca 1937 r. wchodzi w życie załącznik do powyższej taryfy, zawierający przepisy o wydawaniu biletów ulgowych podróżnym mającym miejsce zamieszkania poza granicami Rzeszy Niemieckiej.

Załącznik ten można nabyć w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji po cenie 1,10 zł za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 64/16.

Poz. 459. Taryfa międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei żelaznych znajdujących się na tych obszarach w zarządzie Polskich Kolei Państwowych z jednej strony, a stacjami Królewsko-Węgierskich kolei Państwowych z drugiej strony, tranzytem przez:

A. Czechosłowację,
B. Czechosłowację i Austrię,
C. Niemcy i Czechosłowację,
D. Niemcy, Czechosłowację i Austrię.

Z mocą obowiązującą od dnia 23 lipca 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy następujące uzupełnienia:

Str. 54—60. W rubryce **Budapest keleti p. u.** należy przy niżej wykazanych stacjach i przejściach umieścić znaki uwidocznione z osobna dla każdej pozycji:

Str. 54: Bielsko przez Zebrzydowice—Helemba—Szob na poc. pośp. kl. 1 ∧ kl. 2 + ∧ kl. 3 + ∧

Bydgoszcz przez Zebrzydowice—Helemba—Szob na poc. pośp. kl. 2 + ∧ kl. 3 + ∧

Częstochowa przez Zebrzydowice—Helemba—Szob na poc. pośp. kl. 2 + ∧ kl. 3 + ∧

Danzig (Gdańsk) Hbf. przez Zebrzydowice—Helemba—Szob. na poc. pośp. kl. 1 + ∧ kl. 2 + ∧ kl. 3 + ∧ na poc. osob. kl. 2 + ∧ kl. 3 + ∧

Gdynia przez Zebrzydowice—Helemba—Szob na poc. pośp. i osob. te same znaki jak przy stacji Danzig (Gdańsk) Hbf.

Str. 56: Katowice przez Zebrzydowice—Helemba—Szob na poc. pośp. i poc. osob. te same znaki jak przy stacji Danzig (Gdańsk) Hbf.

Str. 56. Kraków przez Zebrzydowice—Helemba—Szob na poc. pośp. i poc. osob. te same znaki jak przy stacji Danzig (Gdańsk) Hbf.

Krynica przez Zebrzydowice—Helemba—Szob na poc. pośp. kl. 1 ∧ kl. 2 ∧ kl. 3 ∧ i na poc. osob. kl. 2 ∧ kl. 3 ∧

Lwów przez Zebrzydowice—Helemba—Szob na poc. pośp. i poc. osob. te same znaki jak przy stacji Danzig (Gdańsk) Hbf.

Łódź Fabr. przez Zebrzydowice—Helemba—Szob na poc. pośp. kl. 1 + ∧ kl. 2 + ∧ kl. 3 + ∧ i na poc. osob. kl. 2 ∧ kl. 3 ∧

Str. 58. Poznań przez Zebrzydowice—Helemba—Szob na poc. pośp. i poc. osob. te same znaki, jak przy stacji Danzig (Gdańsk) Hbf.

Str. 60. Warszawa Główna przez Zebrzydowice—Helemba—Szob na poc. pośp. kl. 1 + ∧ kl. 2 + ∧ kl. 3 + ∧ i na poc. osob. kl. 2 ∧ kl. 3 ∧

Wilno przez Zebrzydowice—Helemba—Szob na poc. pośp. kl. 1 + kl. 2 + kl. 3 +

Zakopane przez Zebrzydowice—Helemba—Szob na poc. pośp. kl. 1 + ∧ kl. 2 + ∧ kl. 3 + ∧ poc. osob. kl. 2 ∧ kl. 3 ∧

Zebrzydowice przez Helemba—Szob te same znaki, jak przy stacji Zakopane.

Nr. H. O. III. 76/9.

Poz. 460. Taryfa międzynarodowa:

a) na bezpośredni przewóz osób i bagażu pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austriackich i węgierskich z jednej strony, a stacjami kolei bułgarskich, greckich i orientalnych oraz portami orientalnymi Rumuńskiej Żeglugi Morskiej przez Constantę i portami orientalnymi linii okrętowych ,,Lloyd Triestino" przez Trieste, Venezia, Bari i Brindisi z drugiej strony.

b) na bezpośredni przewóz bagażu pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austriackich i węgierskich z jednej strony, a stacjami tureckich kolei państwowych, tureckich kolei południowych, kolei Damas —Hama i jej przedłużeń, kolei Iraku oraz linii syryjskich Bagdadu, z drugiej strony.

Z natychmiastową ważnością Włoskie Koleje Państwowe oraz T-wo ,,Triester Lloyd" występują z powyższej taryfy jako zarządy uczestniczące w przewozie.

W związku z powyższym skreśla się w taryfie osobowej i bagażowej dla powyższej komunikacji cały Rozdział V dotyczący komunikacji z portami orientalnymi linij okrętowych

„Lloyd Triestino" przez Trieste, Venezia, Bari i Brindisi. Wszystkie zamieszczone w taryfie dane, dotyczące T-wa „Triester Lloyd" oraz Włoskich Kolei Państwowych, ulegają skreśleniu.

Na stronie 5 taryfy, w spisie zarządów uczestniczących, skreśla się:

w tekście niemieckim: „General-Direktion des Lloyd Triestino (Flotte Riunite) Italienische Staatsbahnen"

w tekście francuskim: „Direktion générale du Lloyd Triestino (Flotte Riunite) Chemins de fer Italiens de l'Etat".

Pozostałe zmiany w związku z wystąpieniem powyższych zarządów przeprowadzi się najbliższym dodatkiem do taryfy.

Nr. H. O. III. 72/18.

Poz. 461. Taryfa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w komunikacji Prusy Wschodnie — reszta Niemiec przez linie PKP, położone na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska.

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

N a s t r o n i e 48, w § 11, w rozdziale D XXXIII, na końcu punktu I g) dodaje się następujące nowe słowa:

„und Grenzlandlehrgänge, die von der Bundesleitung des Bundes Deutscher Osten, Berlin, eingerichtet sind."

N a s t r o n i e 49, w punkcie I q) tegoż rozdziału w wierszu trzecim, słowa: „oder einem seiner Territorialdelegierten eingerichtet sind"
zastępuje się słowami:

„oder einem von diesen beauftragten Inspekteur des Deutschen Roten Kreuzes eingerichtet sind".

Nr. H. O. III. 67/26.

Minister Komunikacji: *J. Ulrych*

II. OBWIESZCZENIA.

1) Komunikacja osobowa, bagażowa i ekspresowa z rumuńskimi stacjami Grigore Ghica Vodă i Stefăneşti.

W związku w wejściem w życie dodatku II do polsko-rumuńskiej taryfy osobowej, bagażowej i ekspresowej, zmienia się z w a ż n o ś c i ą o d d n i a 23 l i p c a 1937 r. opłaty za odcinek graniczny Śniatyn Załucze—Grigore Ghica Vodă, ogłoszone w Obwieszczeniach Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych nr 14 z dnia 1 maja 1936 r., w poz. 1), jak następuje:

z ł o t y c h									
1,63	1,27	0,82	4,64	3,33	1,92	0,58*)	0,62*)	0,66*)	0,19*)

*) Najmniejsza opłata od przesyłki bagażowej 0,91 zł
Najmniejsza opłata od przesyłki ekspresowej 1,19 zł.

Nr. H. O. III. 69/6.

2) Zmiany w rozkładzie jazdy pociągów pasażerskich w Okręgu Dyrekcji Kolei Państwowych w Katowicach od 16 lipca 1937 r.

„W związku z wygaśnięciem Konwencji Genewskiej dla Górnego Śląska, zaszły od dnia 16 lipca 1937 r. zmiany w rozkładzie jazdy pociągów pasażerskich w Okręgu Dyrekcji Kolei Państwowych w Katowicach, nie tylko na liniach stycznych w punktach granicznych Polskiego i Niemieckiego Górnego Śląska, ale również i na niektórych liniach ruchu wewnętrznego tejże Dyrekcji.

Te zmiany rozkładu jazdy pociągów w Okręgu Dyrekcji Kolei Państwowych w Katowicach, jakie zaszły od 16 lipca 1937 r., zamieszczone zostały w oddzielnym „Dodatku do Urzędowego Rozkładu Jazdy, ważnego na okres letni 1937 r.", który ukazał się w dniu 15 lipca 1937 r. i jest do nabycia na stacjach kolejowych w kioskach Towarzystwa „Ruch".

Nr. R. P. II. 35/6.

---

3) W sprawie zmiany „Listy linij kolejowych, samochodowych i żeglugi wodnej, do których stosuje się Konwencję Międzynarodową o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi (K.M.O.) z dnia 23 października 1924 r.".

W „Liście linij kolejowych, samochodowych i żeglugi wodnej, do których stosuje się Konwencję Międzynarodową o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi (K.M.O.) z dnia 23 października 1924 r.", o której wydaniu ogłoszono w obwieszczeniu 1), zamieszczonym w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych nr 48 z r. 1936, wprowadzono następujące zmiany i uzupełnienia pod nagłówkiem „Włochy" pod lit. A:

a) w dziale „Komunikacja samochodowa", dodaje się z dniem 30 lipca 1937 roku nowy numer 13a o brzmieniu:

„13a. Linia Treviglio—Santuario di Caravaggio, eksploatowana przez „Società Anonima F. Marini" [w Cassano d'Adda, via Roma 16 i w Mediolanie (Milano), Piazza Bertarelli 4];

b) w dziale „Żegluga morska":

1. A. W numerze 17 wyrazy „Compagnia Italia Flotte Riunite" zastępuje się przez Società Anonima di Navigazione Italia",

B. Skreśla się wyrazy
„b) Genova—Barcelona";

2. Skreśla się numer 19 o brzmieniu:

„19. Następujące linie, eksploatowane przez „Società di Navigazione Lloyd Triestino (Flotte Riunite Lloyd Triestino, Marrittima—Italiana e Sitmar" [Trieste (Triest)]:
a) Trieste—Venezie—Brindisi—Alessandria;
b) Brindisi—Pireo—Istanbul;
c) Genova—Napoli—Siracusa—Alessandria";

3. W numerze 20 wyrazy „Compagnia Adriatica di Navigazione" zastępuje się przez „Società Anonima di Navigazione Adriatica".

Nr. H. P. I. 23/15.

---

4) W sprawie opłat za miejsce sypialne.

Obwieszczenie w sprawie opłat za miejsce sypialne oraz warunków ich stosowania zamieszczone w Dz. T. i Z. K. nr 7, z dn. 13 marca 1936 r. w pkt. 1) ust. 3—1 otrzymuje brzmienie jak następuje:

„Wynagrodzenie za usługę dla konduktorów wagonów sypialnych w wysokości 8 % ceny biletu sypialnego pobierane jest bezpośrednio przez Agencję lub w imieniu agencji przez konduktora wraz z ceną za bilet M.T.W.S."

Nr H. O. I. 4a/11.

---

5) W sprawie podwyższenia do dwukrotnej wysokości opłat postojowego dla węglarek podstawianych do wyładowania na bocznicę „Huta Pokój" w Nowym Bytomiu.

Wobec powolnego wyładunku przesyłek, nadchodzących w węglarkach, przez bocznicę „Huta Pokój" w Nowym Bytomiu, a wskutek tego znacznego nagromadzenia się węglarek ładownych w oczekiwaniu podstawiania pod wyładunek, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Katowicach — na zasadzie § 16, p. 43, R.P.T. — podwyższyła do dwukrotnej wysokości opłaty za postojowe dla węglarek podstawianych do wyładowania na bocznicę „Huta Pokój" w Nowym Bytomiu, od dnia 14 lipca 1937 r. aż do odwołania.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 14 lipca 1937 roku
Nr. R. T. XI. 285/4.

---

6) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 15 lipca 1937 r., aż do odwołania:

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty . . . . 8,92 zł	Za 100 złotych . 11.22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . 5,30 zł	„ „ „ . 19.10 dolarów St. Zjedn.	
1	Za 100 franków francuskich. . . . 21,00 zł	Am. Półn.	0
	„ „ franków belgijskich . . . . 17.90 zł	„ „ „ . 480,00 franków francuskich .	
2	„ „ franków szwajcarskich . . . 121,50 zł	„ „ „ . 566,00 franków belgijskich .	2
11	„ „ franków złotych . . . . . 172 00 zł	„ „ „ . 84,00 franków szwajcarskich	3
3	„ „ guldenów gdańskich . . . . 100 00 zł	„ „ „ . 100,00 guldenów gdańskich .	4
4	„ „ koron czeskich . . . . . . 18,60 zł	„ „ „ . 550,00 koron czeskich . .	5
12	„ „ koron duńskich . . . . . 117,50 zł	„ „ „ . 2600.00 lei rumuńskich . . .	6
12	„ „ koron norweskich . . . . 132,00 zł	„ „ „ . 362,00 lirów włoskich . .	7
12	„ „ koron szwedzkich . . . . 135,50 zł	„ „ „ . 47,75 marek niemieckich .	9
5	„ „ lei rumuńskich. . . . . . 3,95 zł	„ „ „ . 102,00 szylingów austriackich	
6	„ „ lirów włoskich. . . . . . 28,15 zł	„ „ „ . 58.20 franków złotych [2]). .	
7	„ „ marek niemieckich . . . . 214,00 zł	„ „ „ . 835,00 dynarów jugosłowiańskich.	
8	„ „ szylingów austriackich . . . 100,00 zł		
9	„ „ dynarów jugosłowiańskich . 12,35 zł		
8	„ „ pengö złotych [1]) . . . . . 157,00 zł		
	„ „ florenów holenderskich . . 292,00 zł		

[1]) Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.
[2]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej — sąsiedzkiej.
Nr F. D. IV 126/9.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 91170